Compteur pour roller en ligne

BLADE

Mode d'emploi

Mode d'emploi

1. Eléments de votre compteur MICROSPORT-Speedomètre
2. Fonctions des touches
3. Installation
3.1. Montage de la roue de mesure
3.2. Affichage
4. Utilisation du compteur Speedomètre BLADE
4.1 Utilisation de l'affichage BLADE
5. Changement des piles
5.1. Changement des piles de l'affichage
5.2. Changement des piles du palet électronique
6. Dysfonctionnements
7. Indications

Informations importantes

Merci d'avoir choisi le compteur pour roller en ligne Speedomètre de MICROSPORT. Il se caractérise par sa simplicité de mise en œuvre et d'utilisation et par sa grande précision. N'exposez pas l'affichage du compteur Speedomètre trop longuement à la lumière directe du soleil, protégez-le des températures extrêmes, nettoyez-le et séchez-le après chaque utilisation. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant utilisation. L'installation du compteur pour roller en ligne ne demande pas plus de 10 minutes.

Attention:

1. Le compteur pour roller en ligne Speedomètre de MICROSPORT comporte des petites pièces qui peuvent être avalées. Il ne convient donc pas pour des enfants de moins de trois ans.

2. Pour pratiquer le roller vérifiez le bon état de tout votre équipement. Avant le départ, contrôlez les roulements et les vis des axes de roues afin d'éviter un blocage ou une perte des roues.

3. Les chutes sont fréquentes, même pour des skateurs confirmés. Veillez à toujours porter un équipement de protection complet afin d'éviter les blessures.

4. Le roller exige une attention maximale. Ne vous laissez pas distraire par le compteur pour roller en ligne Speedomètre et surveillez toujours la circulation.

1. Eléments de votre compteur MICROSPORT

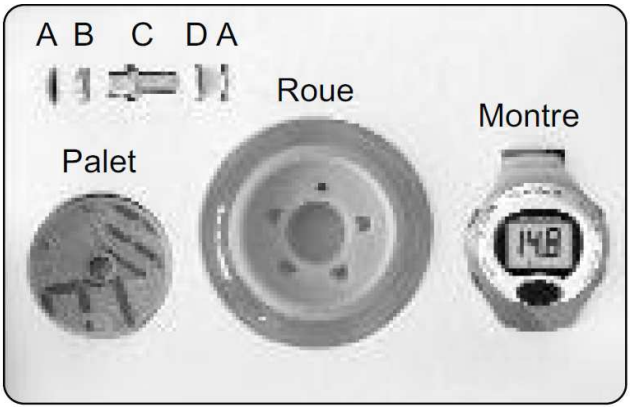
Vérifiez tout d'abord que le kit-compteur est complet. Assurez-vous de la présence des éléments suivants:

a. L'affichage (montre-chronomètre)
b. Une roue orange comportant un aimant.
c. Un palet d'environ 5 cm de diamètre et d'1 cm d'épaisseur qui contient l'ordinateur.
d. Deux types de rondelles d'espacement, l'une de forme cylindrique, l'autre en forme d'anneau de 3mm d'épaisseur
e. Une rondelle intercalaire (1 mm)
f. Deux rondelles extérieures d'espacement (1,5 mm) pour le montage dans des cadres plus larges

Les différentes pièces de votre compteur Speedomètre sont représentées ici.

Roue

A) Rondelles extérieures d'espacement
B) Rondelle d'espacement en forme d'anneau
C) Rondelle d'espacement de forme cylindrique
D) Rondelle intercalaire



2. Les touches et leurs fonctions

HOT KEY La touche HOT KEY permet de quitter les modes programmation, veille, et fonction pour le mode montre. Dans les modes données et montre les fonctions suivantes sont affichées : DST, PM, MX SPD, TIME

SET/DOWN SET active le mode programmation. DOWN permet d'abaisser la valeur affichée par chaque pression sur cette touche.

MODE La touche MODE permet l'affichage successif des fonctions suivantes:

SPD vitesse actuelle
AV SPD vitesse moyenne
TRP DST total kilométrique journalier
TRP TIME chronomètre
TIME heure

RESET/UP RESET remet toutes les fonctions à zéro, sauf la distance totale et l'heure. UP permet d'augmenter la valeur affichée par chaque pression sur cette touche.

START/STOP La touche START active le mode données. La touche STOP désactive le mode données.

3. Installation

3.1. Montage de la roue MICROSPORT

Vous devez tout d'abord remplacer une roue de vos rollers par la roue MICROSPORT. En principe, vous pouvez remplacer n'importe quelle roue mais nous vous conseillons de remplacer la deuxième ou troisième en partant de l'avant. Vous assurerez ainsi la protection du compteur des chocs grâce au cadre (châssis) de vos rollers. Veillez à remplacer l'une des roues du côté opposé à celui où vous porterez la montre-compteur.

Attention: Veillez à utiliser un outil approprié pour le démontage de l'ancienne roue, par exemple une clé hexagonale spéciale roller (outil non livré).

1. Retirez l'axe de la roue. La roue de vos rollers est fixée à droite et à gauche par des vis. Ces deux vis constituent l'axe de la roue. Prenez garde lors du dévissage de l'une d'elles, à bloquer l'autre vis, afin d'éviter qu'elle ne tourne elle-aussi. Bloquez-là si nécessaire à l'aide d'une autre clé. Après avoir démonté la première vis retirez l'axe et conservez soigneusement les deux vis axiales.

2. Retirez la rondelle d'espacement et le roulement de votre roue de roller. Au milieu de la roue de roller se trouvent une rondelle d'espacement et deux roulements. Retirez les deux roulements et la rondelle d'espacement. Le plus simple est d'utiliser la clé spéciale pour roller. Si vous ne disposez pas de cet outil vous pouvez utiliser un fin tournevis ou, si vos roller comportent une rondelle cylindrique, vous pouvez pousser le roulement et la rondelle d'espacement avec la nouvelle rondelle cylindrique.

Le deuxième roulement peut ensuite très simplement être retiré en exerçant une pression dessus.

Si vos rollers comportent des rondelles en forme d'anneau insérez un fin tournevis dans la rondelle d'espacement cylindrique de l'axe jusqu'à mi-profondeur.

En faisant levier sur le tournevis on peut retirer le roulement. Conservez soigneusement les deux roulements.

3. Insérez à présent l'un des roulements retirés dans la roue MICROSPORT. Insérez l'un des roulements dans l'orifice central de la roue orange MICROSPORT en appuyant fortement dessus avec les doigts jusqu'à la butée.

4. Insérez à présent la rondelle d'espacement qui convient dans la roue orange MICROSPORT. Choisissez l'une des deux rondelles d'espacement. En principe on remplace les rondelles d'origine de forme cylindrique par des rondelles cylindriques MICROSPORT (Type 1) et les rondelles d'origine en forme d'anneau par des rondelles MICROSPORT en forme d'anneau.

Insérez à présent la rondelle d'espacement qui convient dans la roue MICROSPORT.

5. Insérez maintenant le deuxième roulement dans la roue MICROSPORT

La rondelle d'espacement MICROSPORT est à présent enchâssée entre les deux roulements. Utilisez un tournevis pour centrer une rondelle d'espacement en forme d'anneau.

6. Posez une rondelle intercalaire (la plus fine des rondelles livrées) **sur le roulement du côté intérieur de la roue MICROSPORT.** On reconnaît le côté intérieur à l'encoche pour le palet-ordinateur. La rondelle évite que le palet ne frotte contre la roue MICROSPORT.

7. Posez le palet dans la roue orange MICROSPORT. Veillez à laisser la batterie à l'extérieur. La roue est à présent prête à être installée sous le roller.

8. Passez la vis axiale à travers le cadre et la roue et vissez-la avec la deuxième vis plus petite de l'autre côté du cadre.

Attention: si la roue est mobile sur son axe après le serrage, veuillez défaire de nouveau les vis axiales et rajouter la quantité nécessaire de rondelles d'espacement (les rondelles restantes) devant le palet ou derrière la roue, afin de combler l'espace.

Ensuite vous pourrez remettre en place les vis axiales.

9. Vérifiez que le palet ne tourne pas lui- aussi que la roue tourne librement et sans frottements. Important : Si le montage est correctement effectué la roue orange MICROSPORT tourne sans frottement et le palet reste immobile.

Le montage de la roue est à présent terminé. La suite ne réclame plus d'habileté technique. Dans deux minutes vous pourrez vous élancer pour un premier test et commencer à patiner.

3.2. Affichage

Le bracelet du compteur Speedomètre PLUS possède sous l'affichage une zone réglable qui permet de modifier la longueur du bracelet. Ainsi il est possible de porter le compteur-montre directement au poignet ou par dessus le protège poignet (Wrist-Pad) dont l'utilisation est recommandée.

Détermination du périmètre pour des roues neuves.

La liste suivante doit vous permettre de déterminer plus facilement le périmètre de vos roues.

Ø 76 mm <=> Périmètre PM 239 mm
Ø 78 mm <=> Périmètre PM 245 mm
Ø 80 mm <=> Périmètre PM 251 mm
Ø 84 mm <=> Périmètre PM 264 mm
Ø 90 mm <=> Périmètre PM 283 mm
Ø 100 mm <=> Périmètre PM 314 mm

Attention - Important! Le diamètre des roues doit toujours être adapté à la taille des roues achetées (indiquée sur l'emballage). Par exemple si vous achetez un Speedomètre pour une roue de taille 80mm/82A. il sera quand même programmé en usine pour un périmètre de 239 mm correspondant à un diamètre de 76 mm/80A et devra être reprogrammé par vos soins à un périmètre de 251 mm = 80 mm/82A !

De manière générale le périmètre d'une roue peut être calculé à partir du diamètre indiqué sur les roues. Il suffit d'appliquer la formule suivante :

PM = Diamètre x 3.14

Utilisation du compteur MICROSPORT avec des roues usagées

Vous pouvez également utiliser le compteur pour roller en ligne MICROSPORT entre vos roues usées. Il est possible que vos rollers permettent l'utilisation de roues de tailles différentes (compensation de niveau par le système "Rockering". Vos rollers sont munis du système "Rockering" si les vis axiales au lieu de traverser directement le cadre de vos roues traversent une bague supplémentaire ("washer") à orifice excentré. En tournant cette pièce il est possible de modifier la hauteur de l'axe de la roue et donc de mettre à niveau les roues.

Si l'utilisation du système "Rockering" n'est pas possible, alors veuillez employer la taille de roue MICROSPORT juste supérieure à celle de vos autres roues. La roue MICROSPORT dépassera légèrement au début, mais comme elle sera soumise à de plus fortes contraintes physiques, elle s'adaptera rapidement aux autres roues. Cela n'a aucune incidence sur les données du compteur!

Réglage de la fonction de compensation d'usure

Le compteur Speedomètre MICROSPORT possède une fonction de compensation d'usure, c'est-à-dire que l'ordinateur prend en compte le fait que la roue s'use avec le temps et que par conséquent le périmètre diminue. Cette fonction garantit donc une mesure précise, même si le périmètre de la roue diminue avec l'usage.

Le compteur Speedomètre vous permet également de régler cette fonction de compensation. La fonction est préprogrammée par rapport à des valeurs moyennes, mais celles-ci peuvent varier selon les cas particuliers. L'usure réelle de la roue peut donc s'écarter quelque peu des prévisions de la fonction de compensation d'usure. L'usure dépend avant tout du poids du skateur et des revêtements qu'il privilégie. Si vous avez l'impression que le périmètre indiqué ne correspond plus au périmètre réel, vous devez reprogrammer le périmètre afin d'assurer la précision des valeurs. Mesurez le périmètre de la roue MICROSPORT (comme indiqué ci-dessous) et programmez le périmètre en fonction de la mesure effectuée.

Attention ! Détermination du périmètre actuel de la roue

Pour déterminer le périmètre actuel de la roue, marquez un point sur la roue. Faites rouler le roller sur une feuille de papier et marquez l'endroit où le point de la roue touche le

papier après avoir fait un tour. La distance en mm entre les deux points correspond au périmètre recherché.

4. Utilisation du compteur pour roller en ligne Speedomètre BLADE:

1. Réglage du périmètre de la roue:

Appuyez sur la touche SET pour accéder au mode de programmation de l'affichage. Sur l'écran apparaît le symbole PM (pour périmètre).

Le périmètre préprogrammé est de 239 mm, ce qui correspond à un diamètre de76 mm. Le premier chiffre du périmètre clignote. Appuyez sur la touche UP ou DOWN jusqu'à ce que le chiffre souhaité apparaisse. Confirmez votre choix en appuyant sur la touche MODE. Le deuxième chiffre du périmètre clignote à présent et peut ainsi être réglé comme le premier. Procédez de la même manière pour le troisième chiffre. Confirmez le troisième chiffre en appuyant sur MODE.

2. Choix de l'unité de mesure des distances

Réglage des kilomètres et des miles.

L'écran bascule ensuite automatiquement dans le mode de réglage qui permet d'indiquer les résultats en kilomètres (km) ou en miles (M). Appuyez sur UP ou DOWN, pour choisir l'indication souhaitée et sur la touche MODE pour confirmer votre choix.

3. Réglage de l'heure

Indiquez l'heure actuelle. Ce sont les chiffres des heures qui clignotent en premier. En appuyant sur UP ou DOWN

Vous pouvez indiquer la bonne heure entre 0 et 23 et confirmer en appuyant sur MODE. L'écran bascule

maintenant sur les minutes. En appuyant sur UP ou DOWN vous pouvez préciser les minutes. Enfin, confirmez à nouveau en appuyant sur MODE. Cela terminera la programmation de votre écran Plus et le compteur indiquera l'heure.

4.1 Utilisation de l'écran BLADE

HOTKEY désigne le bouton central noir de l'écran BLADE.

En appuyant sur cette touche, vous découvrirez la fonction de chaque touche de votre speedomètre.

Ici sont expliquées avec précision les différentes fonctions de votre compteur.

1. Mode montre: mode dans lequel vous pouvez utiliser votre speedomètre comme une montre de la même manière que vous pouvez consulter les données du roller enregistrées.

2. Mode données: mode qui doit être activé pendant que vous patinez afin que les informations concernant votre vitesse et vos trajets puissent être enregistrées.

3. Mode programmation: mode dans lequel sont enregistrées des données concernant le périmètre des roues, les unités de vitesse et de poids, et dans lequel peuvent être réglés le poids et l'heure.

4. Mode veille: Mode veille pour économiser les piles. Les données enregistrées restent sauvegardées. Et la montre continue de fonctionner en arrière-plan.

1. Mode montre

a. Toutes les données enregistrées concernant le parcours ainsi que l'heure peuvent être affichées à l'écran. Si aucune

touche n'est pressée pendant plus de deux heures le compteur passe automatiquement en mode veille.
b. La touche SET active le mode programmation.
c. La touche START active le mode données.
d. La touche RESET remet le compteur interne à zéro pour les valeurs suivantes:
i. Vitesse moyenne, Av SPD
ii. Vitesse maximale, Mx SPD
iii. Total kilométrique journalier, Trp DST
iv. Chronomètre, Trp Time
e. La touche MODE affiche successivement les valeurs des fonctions suivantes:
i. Vitesse actuelle, SPD
ii. Vitesse moyenne, Av SPD
iii. Total kilométrique journalier, Trp DST
iv. Chronomètre, Trp Time
v. Heure, Time
f. La touche HOTKEY affiche successivement les valeurs des fonctions suivantes:
i. Total des kilomètres parcourus, DST
ii. Périmètre de la roue, PM
iii. Vitesse maximale, Mx SPD
iv. Heure, Time

2. Mode données

Une pression sur la touche START déclenche le mode données.

a. Le mot "Go" apparaît à l'écran suivi de deux chiffres permettant le codage de l'émetteur et du récepteur. S'il s'avère nécessaire de modifier le codage, veuillez retirer la pile du palet pendant au moins une minute. Le palet génèrera automatiquement un nouveau codage. Pour que l'écran accepte le nouveau codage, veuillez appuyer simultanément sur START, RESET, MODE et SET. Lors de

la prochaine activation du mode données, l'écran se synchronisera avec le nouveau code.

b. Si le signal émis par le palet est bien reçu, l'écran affiche la fonction de vitesse SPD.

c. Si aucun signal correct n'est reçu pendant les 10 premières secondes, le mot 'Err' apparaît à l'écran. Après 5 secondes l'écran affiche l'heure.

d. Pendant l'affichage de "Go" et "Err" toutes les touches à part la touche HOTKEY sont verrouillées. La touche HOTKEY active le mode montre.

e. Si la réception normale n'est pas possible (Missing Data) 'Err' apparaît à l'écran jusqu'à ce que le contact soit rétabli. Si l'interruption de transmission dépasse les 10 secondes, le récepteur et l'affichage s'éteignent et une pression sur HOTKEY permet l'affichage de l'heure.

Attention: Si l'affichage ne réagit plus aux pressions sur les touches, vous pouvez réinitialiser le logiciel d'affichage par une pression simultanée sur les touches SET, START, MODE et RESET.

f. Voici les fonctions des touches quand la transmission s'effectue correctement:
i. STOP -> Permet l'affichage du mode montre, la fonction actuelle reste cependant affichée.
ii. SET -> Il n'est pas possible de modifier la programmation pendant l'utilisation normale. La touche est verrouillée.
iii. RESET -> La remise à zéro des fonctions n'est pas possible pendant la réception. Si vous voulez effacer les valeurs actuelles appuyez tout d'abord sur STOP puis sur RESET.
iv. MODE -> Les fonctions suivantes sont affichées: SPD, AV SPD, Trp DST, Trp DST, Time

v. HOTKEY -> Les fonctions suivantes sont affichées: DST, PM, MX SPD, Time
vi. Si vous avez sélectionné le compte-tours à l'aide de la touche MODE vous pouvez augmenter le nombre de tours d'une unité par chaque pression sur la touche HOTKEY.

3. Mode programmation

A tout moment de la programmation, la touche HOTKEY permet de quitter le mode programmation pour retourner au mode montre (par exemple si vous ne souhaitez pas reprogrammer l'ensemble des fonctions mais uniquement l'une d'elles).

4. Mode veille

a. Pendant le mode veille l'affichage de votre compteur est éteint. Les données sont cependant conservées en mémoire. Ainsi la montre continue-t-elle de fonctionner.

b. Appuyez sur l'une des touches pour déclencher le mode montre et permettre l'affichage de l'heure exacte.

Codage

Le compteur pour roller en ligne Speedomètre BLADE possède en plus du codage du temps un code d'identification digital. Ce code est attribué lors de l'insertion des piles dans le palet. Veillez lors de la première mise en service à ce qu'il n'y ait pas d'autre palet à proximité (20m). Faites tourner la roue de mesure puis appuyez sur la touche START. Si une vitesse est indiquée, la liaison entre le palet et l'écran a été correctement établie. Sinon appuyez simultanément sur les touches SET, START, MODE et RESET et répétez le processus de codage. Si vous avez l'impression que ce sont les données d'un autre skateur qui sont affichées, vous pouvez modifier le codage en retirant les piles du palet pendant au moins une minute. Lorsque

vous remettrez les piles en place, un nouveau code sera automatiquement attribué. Ensuite vous devrez rétablir la liaison entre l'écran et le palet comme décrit ci-dessus.

5. Changement des piles

Les durées de vie des piles du palet et de l'affichage sont adaptées l'une à l'autre. Veuillez toujours changer les deux piles en même temps. Pour vous simplifier le changement de piles, vous pouvez employer le kit de pile MICROSPORT "Battery Service Kit" qui contient en plus des piles, un mode d'emploi, des joints, des vis et un tournevis adapté et permet d'assurer l'entretien complet de votre compteur. Le „Battery Service Kit“ est disponible auprès de votre revendeur spécialisé d'articles de sport.

5.1. Changement de la pile de l'affichage

Dévissez les quatre vis au dos du boîtier et retirez précautionneusement la pile usagée. Décollez l'isolant de l'ancienne pile pour le recoller sur la face supérieure de la nouvelle pile de type CR 1632 (côté avec le signe +). Insérez la nouvelle pile et refermez le boîtier à l'aide des quatre vis. Vérifiez que le changement a bien été effectué en appuyant par exemple sur la touche MODE. Il peut arriver que le mode test se déclenche, l'écran affiche alors tous les symboles en même temps après le changement de pile. Ce mode n'entraîne aucun dommage pour le compteur. Si cela se produit, retirez la pile et réinsérez-là. Répétez le processus jusqu'à ce que le compteur affiche les fonctions normales.

5.2. Changement de la pile du palet électronique

Démontez la roue de mesure et dévissez les quatre vis de la façade du palet. Retirez l'ancienne pile et remplacez-là par une neuve de même type CR 1632. Veillez à ce que le

signe + soit sur la face supérieure de la pile. Refermez le boîtier en revissant les quatre vis. Si vous utilisez le kit MICROSPORT „Battery Service Kit“ nous vous conseillons de remplacer les joints du boîtier et ceux des vis du palet. Cela assurera une parfaite étanchéité du palet même après le changement de pile.

6. Dysfonctionnements

Problème: Rien ne s'affiche sur l'écran.

Solution: Appuyez sur le bouton MODE. Si aucune indication n’apparaît, changez les piles de l’écran et du palet.

Problème: L’affichage n’apparaît que faiblement.

Solution: Les piles de l’écran et du palet sont usées et doivent être remplacées.

Problème: L’affichage ne réagit que lentement.

Solution: Vous utilisez le compteur en dehors de la plage de température conseillée de 0℃ à 55℃ ou de 32℉ à 1 31℉.

Problème: L’écran est noir.

Solution: La température est trop élevée, éventuellement l’écran a été trop longtemps exposé à la lumière directe du soleil.

Problème: Le palet frotte contre la jante de la roue de mesure.

Solution: Vos roulements sont usés et ont un jeu trop important. Changez vos roulements. Nous recommandons de prendre au moins des roulements de type ABEC-1.

Problème: L’indication de la vitesse actuelle ne vous paraît pas réaliste.

Solution: A. La réception de l’écran peut être momentanément interrompue. Ceci n’a aucune conséquence sur la précision de la mesure des trajets si moins d’1 km est parcouru pendant la durée de l'interruption.

B. La fonction d'évaluation d’usure ne correspond pas à l'usure réelle de la roue. Vérifiez le périmètre de votre roue de mesure et corrigez la programmation si nécessaire.

C. Vos roulements sont soit extrêmement bons soit extrêmement mauvais. Dans ce cas, il se peut que le logiciel de patinage s'écarte de plus de 2% des valeurs réelles. En procédant à une nouvelle programmation du périmètre de roue, vous pouvez adapter le logiciel de patinage à votre style de conduite et votre équipement.

La valeur indiquée du PM se calcule de la manière suivante: le trajet réel divisé par le trajet indiqué, multiplié par le périmètre réel de la roue.

Problème: Impossible d'établir la connexion entre le palet et l’écran.

Solution: A. L’émetteur du palet n’est pas encore activé. Tournez la roue de mesure ; l’émetteur se déclenche automatiquement au premier tour.

B. Les piles se déchargent, de sorte que la liaison s'effectue difficilement. Vérifiez cette possibilité en approchant l’écran très près de la roue de mesure et vérifiez à nouveau la réception.

C. Optimisez la position de l’antenne du palet. L’émission de l’antenne dépend essentiellement du cadre de votre roller. Desserrez légèrement la vis axiale de la roue de mesure et tournez un peu le palet dans le sens des aiguilles d’une montre.

Resserrez à nouveau la vis axiale et vérifiez la réception. Recommencez jusqu'à ce que vous ayez trouvé la position optimale de l'antenne.

7. Recommandations

Il existe des pièces détachées et des accessoires Speedomètre. Par exemple le kit „Battery Service Kit", qui est un ensemble complet composé de vis de remplacement, de joints d'étanchéité, d'un tournevis et de piles. Il existe aussi des roues de remplacement de six tailles et quatre degrés de dureté différents (76 mm/80A, 78 mm/80A, 80 mm/82A, 84mm/85A, 90mm/85A, 100mm/87A).

S'il arrivait que vous rencontriez des problèmes avec votre compteur Speedomètre, alors adressez-vous à notre service Hotline à Munich Tél.: + 49 89-307 255 99, afin que nous puissions vous aider aussi rapidement que possible.

Garantie

MICROSPORT assure à l'acheteur de ce compteur de roller en ligne Speedomètre, la garantie légale à partir de la date de l'achat pour tous les défauts matériels ou de fabrication.

Sont exclus de la garantie:

Les dégâts résultants d'interventions effectuées par des personnes non agréées, ainsi que les utilisations non conformes ou/et commerciales, l'usure normale, les accidents, l'emploi non conforme et le non-respect des consignes de sécurité. Sont également exclus, les piles, le bris ou l'éclatements du boîtier du récepteur. Pendant la période de garantie le produit sera réparé gratuitement ou remplacé en cas de défaut. Veuillez conserver votre justificatif d'achat.

L'équipe MICROSPORT vous souhaite beaucoup de plaisir avec votre compteur pour roller en ligne. Si vous avez des questions ou de suggestions n'hésitez pas à nous contacter, nous sommes à votre entière disposition.

MICROSPORT® GmbH & Co. KG
Grüntal 10A • 81925 München/Allemagne
Tél.: +49 (0)89 307 255 99
Fax: +49 (0)89 307 255 98
E-mail: info@microsport.de
www.microsport.de

Les compteurs pour roller en ligne Speedomètre sont conformes aux réglementations suivantes concernant l'Europe et les Etat Unis d'Amérique:

The devices comply to the requirements of ETS 300 683 Electro Magnetic Compatibility (EMC) standard for Short Range Devices (SRD) operating on frequencies between 9 kHz and 25 GHz.
The devices comply with the requirements of EEC directive 89/336/EEC with regard to Electromagnetic Compatibility and fulfil the requirements of 99/5/EC with regard to Radio Equipment and Systems (RES); Electro Magnetic Compatibility (EMC) standard for Short Range Devices (SRD).